

Micro Hi-Fi System

MCM710

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM710 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

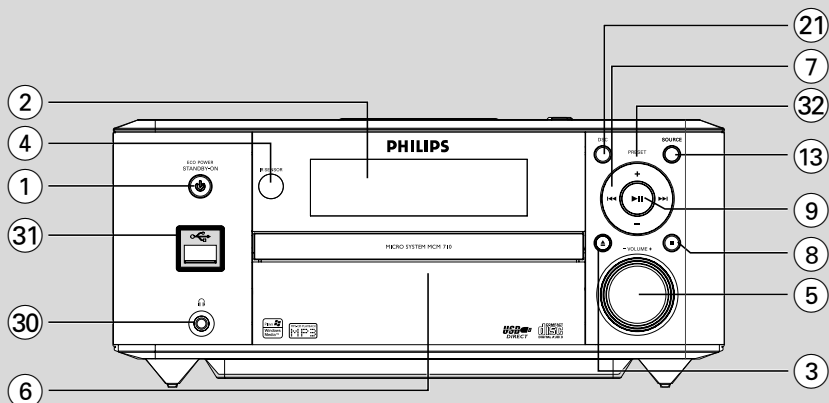
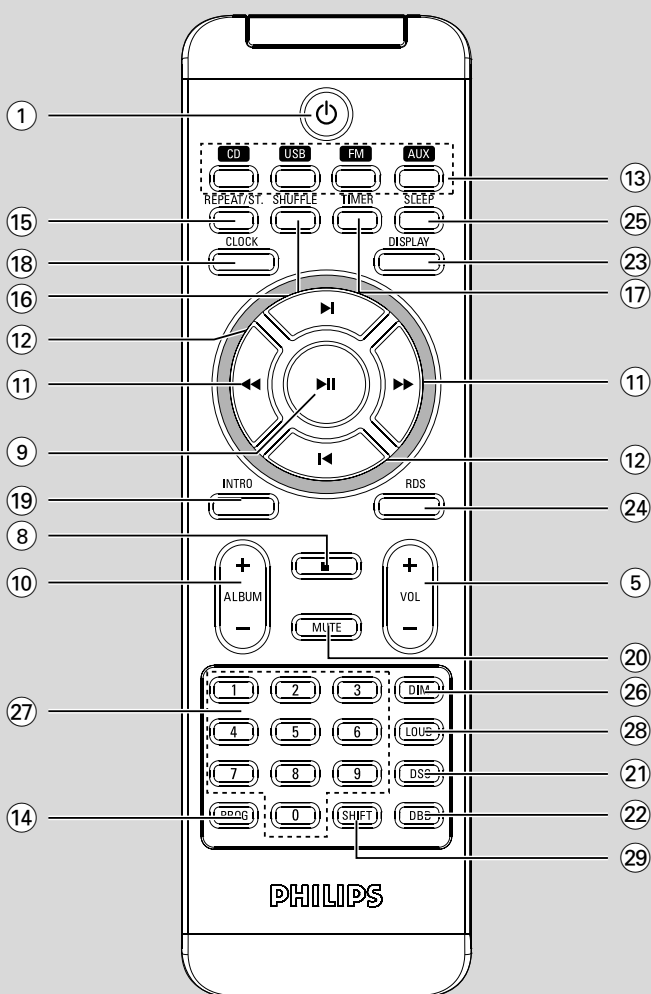
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 26

Español ----- 46

Deutsch ----- 46

Nederlands ----- 86

Italiano ----- 106

Svenska ----- 126

Dansk ----- 146

Suomi ----- 166

Português ----- 186

Ελληνικά ----- 206

- English
- Français
- Español
- Deutsch
- Nederlands
- Italiano
- Svenska
- Dansk
- Suomi
- Português
- Ελληνικά

Innehållsförteckning

Allmän information

Miljöinformation	127
Medföljande tillbehör	127
Säkerhetsinformation	127
Skydda hörseln	128

Förberedelser

Bakre anslutningar	129 ~ 130
Innan fjärrkontrollen används	131
Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen	131

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen .	132~133
---	---------

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	134
Slå om systemet till ECO Power Standby läge .	134
Automatisk Energi-Besparing Standby	134
Justera volym och ljudkvalitet	134

Användning av CD/MP3-spelaren

Spela en CD	135
Grundläggande spelkontroller	135~136
Spela en MP3-skiva	136
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	137
Programmera in spårnummer	137
Radera ett program	137

FM-radiomottagning

Ställa in radiostationer	138
Programmera in radiostationer	138~139
Automatisk inprogrammering	
Manuell inprogrammering	
Ställa in inprogrammerade stationer	139
RDS	139
Ställa in RDS-klockan	139

Externa ljudkällor

Använd en enhet som inte använder USB ..	140
Att använda en USB masslagringsenhet	140~141

Klockan/Timer

Ställa klockan	142
Visa klockan	142
Ställa timern	142
Aktivera och deaktivera SLEEP	142

Specifikationer

143

Underhåll

143

Felsökning

144~145

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips!

För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Denna produkt följer EG:s radiostörningskrav.

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar; skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Undangörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.



När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll (med batteri)
- Trådontenn för FM-radio

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovalsida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar; dukar; gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller heta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Apparatur bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Installera ditt minisystemet nära AC uttaget och där AC strömkontakten kan nås enkelt.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.

Allmän information

- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**

Skydda hörseln

Lyssna med måttlig volym.

- Om du använder hörlurar och lyssnar med hög volym kan din hörsel skadas. Den här produkten kan generera ljud med decibelnivåer som kan orsaka nedsatt hörsel hos en normal person, även om exponeringen är kortare än en minut. De högre decibelområdena är till för personer som redan har nedsatt hörsel.
- Ljud kan vara vilseledande. Med tiden kan din "komfortnivå" anpassas till allt högre volymer. Så efter en längre tids lyssnande kan ljud som låter "normalt" i verkligheten vara högt och skadligt för din hörsel. För att skydda dig mot detta bör du ställa in volymen på en säker nivå innan hörseln anpassat sig, och lämna volymen på den nivån.

Upprätta en säker ljudnivå:

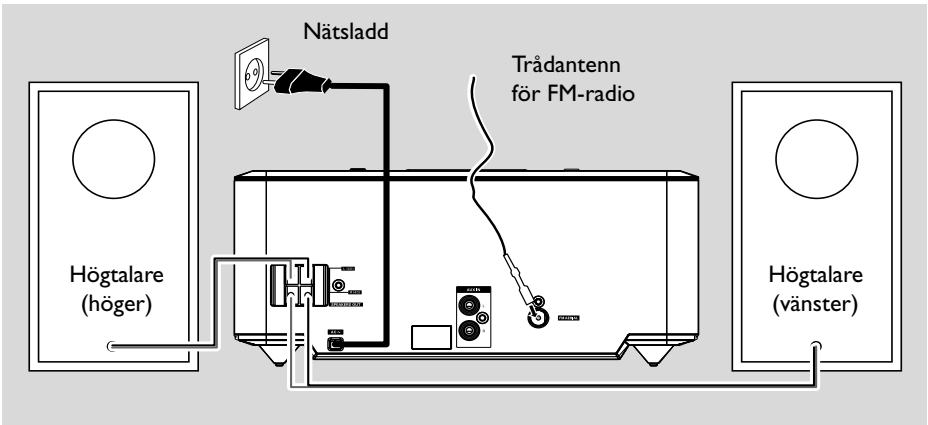
- Ställ in volymkontrollen på en låg nivå.
- Öka den sedan tills ljudet hörs bekvämt och klart, utan distorsion.

Lyssna under rimlig tid:

- Långvarig exponering för ljud, även på normalt "säkra" nivåer, kan förorsaka hörselskador.
- Använd utrustningen på ett förnuftigt sätt och ta en paus då och då.

Observera följande riktlinjer när du använder hörlurarna.

- Lyssna på rimliga ljudnivåer under rimlig tid.
- Justera inte volymen allteftersom din hörsel anpassar sig.
- Höj inte volymen så mycket att du inte kan höra din omgivning.
- Du bör vara försiktig eller tillfälligt sluta använda hörlurarna i potentiellt farliga situationer.
- Använd inte hörlurarna när du kör motorfordon, cyklar, åker skateboard osv. Det kan utgöra en trafikfara och är förbjudet på många platser.



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

(A) Ström

Innan du ansluter vänstra högtalarens strömkabel till vägguttaget, se till att alla andra anslutningar är klara.

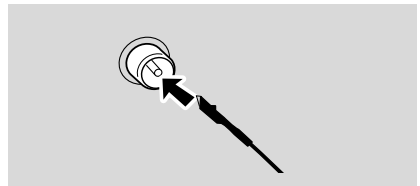
VARNING!

- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.

För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

(B) Antennanslutning

Anslut den medföljande FM antennen till **FM AERIAL** terminalen. Förläng och justera antennens position för optimal mottagning.



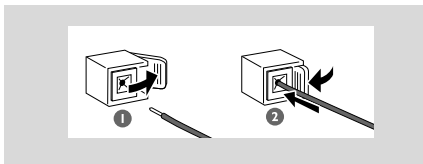
- Anslut en utomhusantenn för FM-radio till uttaget FM ANTENNA för bättre FM-stereomottagning.

Observera:

- Det här systemet stödjer inte MW mottagning.

C Högtalaranslutning

Anslut högtalarsladdarna till uttagen SPEAKERS (4Ω) (FRONT); höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (omarkerad) sladd till "-".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarsladden enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / – högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

D Tilläggsanslutningar

Tilläggsutrustning och anslutningssladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Anslut en USB enhet eller ett minneskort

Genom att använda en USB masslagringsenhet till Hi-Fi systemet, kan du njuta av enhetens lagrade musik genom starka högtalare på Hi-Fi systemet.

- WesternAnslut USB-enhetens USB-kontakt till -uttaget på apparaten.

ELLER

för enheter med USB kabel:

- 1 Anslut ena änden av USB-kabeln till -uttaget på apparaten.
- 2 Sätt i den andra kontakten på USB kabeln på USB utteffektsterminal på USB enheten.

för minneskortet:

- 1 Sätt minneskortet i kortläsaren.
- 2 Använd en USB-kabel till att ansluta kortläsaren till -uttaget på apparaten.

Ansluta annan utrustning till systemet

- Anslut ljudutgångarna på en TV, video, laserskivspelare, DVD-spelare eller CD-recorder till AUX IN-uttagen.

Observera:

- Om du ansluter utrustning med monoutgång (en enkel ljudutgång) ska den anslutas till vänster uttag på AUX IN. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel (fortfarande med monoljud).

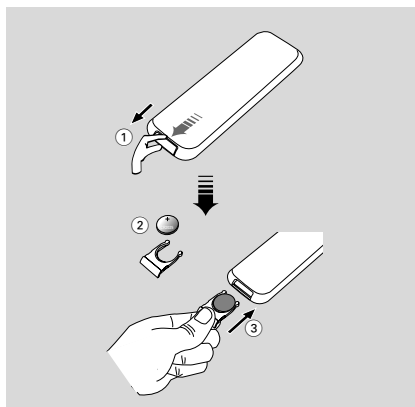
Innan fjärrkontrollen används

- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis CD, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis ► || , ◀◀, ▶▶).



Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen

- 1 Tryck på öppningen till batterifacket.
- 2 Dra ut batterifacket .
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.



UPPMÄRKSAMMA!

Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Kontroller (bilder på sid. 3)

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**

- slår på enheten eller skiftar över till eco ström standby/normal standby med klockdisplay.

② **Display screen**

- visar apparatens status.

③ **▲**

- öppnar/ stänger CD-luckan.

④ **IR SENSOR**

- Rikta fjärrkontrollen mot denna sensor.

⑤ **VOLUME -/+ (VOL +/-)**

- justerar volymen.
- ställer in immarna eller minuterna.

⑥ **CD-luckan**

⑦ **◀▶**

för CD/MP3-CD/WMA/USB
söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.
..... hoppar till början av aktuellt/
föregående /nästa spår.

⑧ **■**

- stoppar CD-spelning och raderar CD-program.

⑨ **▶ II**

- för att starta eller pausa uppspelning.

⑩ **ALBUM +/-**

för MP3-CD/WMA/USB
..... hoppar till början av aktuellt/
föregående /nästa spår.

⑪ **◀▶**

för CD/MP3-CD/WMA/USB
söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.
för FM ställ in radiokanaler (nedåt/
uppåt).

⑫ **◀ / ▶**

för CD/MP3-CD/WMA/USB
..... hoppar till början av aktuellt/
föregående /nästa spår.

⑬ **SOURCE**

- väljer ljudkälla för CD/USB/FM/AUX.

⑭ **PROGRAM (PROG)**

för CD/MP3/USB programspår:
för FM programmerar in radiostationer
manuellt.

⑮ **REPEAT/STEREO (REPEAT/ST.)**

för CD/MP3/WMA/USB
..... välj ett läge för upprepade
uppspelning.
för FM ställer in stereo eller
monoljudläge.

⑯ **SHUFFLE**

- spelar CD-spår i slumpvis ordning.

⑰ **TIMER**

- ställ in timerfunktionen.

⑱ **CLOCK**

- väljer klockfunktionen.

⑲ **INTRO**

för CD/MP3/WMA/USB
..... sök igenom alla spår.

⑳ **MUTE**

- tystar och återupptar ljudet.

㉑ **DSC (Digital Sound Control)**

- förhöjer ljudegenskaperna: POP/JAZZ/CLASSIC/
ROCK/FLAT.

㉒ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- förhöjer basen.

㉓ **DISPLAY**

- vid uppspelning: välj ett annat visningsläge för
skivinformation.

㉔ **RDS**

- för FM: visa RDS-information.

㉕ **SLEEP**

- välj insomningstid.

②6 DIM

- för att välja ljusstyrka på teckenfönstret.

②7 Numerical Keypad (0~9)

- (för CD-/MP3-skivor) välj ett spår.

②8 LOUD

- aktivera/avaktivera automatisk loudnessjustering.

②9 SHIFT

- ange ett nummer större än 10 (används tillsammans med den numeriska knappsatsen).

③0

- för att ansluta hörlurar.

③1 USB DIRECT

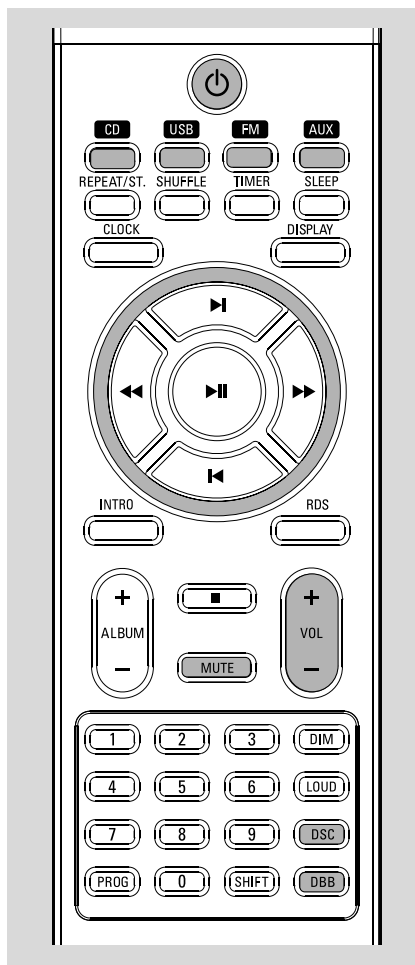
- för att välja USB-källa direkt.

③2 PRESET +/-

- (för FM: endast på systemet) väljer inställda radiostationer.

Observera för fjärrkontrollen:

- **Välj först den ljudkälla du vill styra genom att trycka på en av fjärrkontrollens knappar för val av ljudkälla (exempelvis CD eller FM).**
- **Välj därefter önskad funktion (exempelvis ► II, ◀◀, ▶▶).**



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

- Tryck på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjärrkontrollen).
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- Tryck på **SOURCE** på systemet eller på **CD, USB, FM** eller **AUX** på fjärrkontrollen.
→ Minisystemet går över till vald ljudkälla.

Slå om systemet till ECO Power Standby läge

- Tryck på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjärrkontrollen).
→ Microsystemet går över till senast valda ljudkälla.
→ ECO POWER LED kommer att tändas.
- Om du vill visa klocktiden i standbyläge håller du ned **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjärrkontrollen) på framsidan i tre sekunder eller längre.
→ Klockan visas när systemet sätts i standbyläge.
- Volymnivån, inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

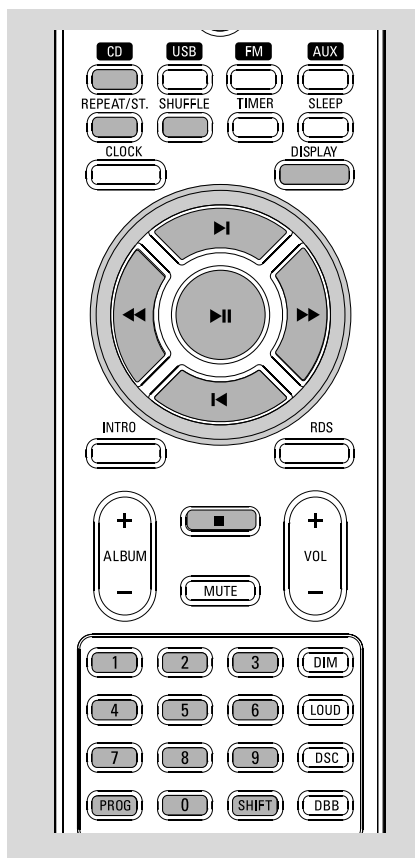
Automatisk Energi-Besparing Standby

För energibesparing, slår anläggningen automatiskt om till Eco Power/ Standby 15 minuter efter avslutad CD och ingen kontrollknapp är i bruk.

Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Vrid på vredet **VOLUME +/-** eller tryck på **VOL +/-** på fjärrkontrollen för att öka eller minska volymen.
→ I rutan visas VOL och ett nummer mellan MIN1, 2, ...30, 31 MAX.
- 2 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud, **DSC**, på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: **POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT**.
- 3 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ visas när det är aktiverat.
- 4 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelingen fortsätter utan ljud och **MUTE** blinkar i teckenfönstret.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** igen;
 - ställa in volymen;
 - byta källa.

Användning av CD/MP3-spelaren



VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!

Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor, även inspelningsbara och överspelningsbara sådana.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.

- 1 Tryck på **SOURCE** på systemet och välj CD eller tryck på **CD** på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck på **▲** för att öppna CD-facket.
→ **OPEN** visas på displayen när locket till facket glider upp.

- 3 Sätt i en disk med den inspelade sidan vänd nedåt. Tryck åter **▲** för att stänga luckan.
→ **CLOSE** visas följt av **READ DISC** när innehållet på CD-skivan söks igenom. Därefter startas uppspelningen automatiskt (om den inte gör det trycker du på **▶ II**).

Grundläggande spelkontroller

Spela en CD

- Tryck på **▶ II** för att starta spelningen.
→ Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

Välja ett annat spår

- Vrid kontrollvredet på framsidan åt vänster eller höger (motsvarande **◀◀** eller **▶▶**) eller tryck på **◀ / ▶** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills det spår du vill spela upp visas i teckenfönstret.
- Du kan också använda den numeriska **knappsatsen (0-9)** på fjärrkontrollen till att välja ett spår direkt.
- Om du vill ange ett nummer som är större än 10 trycker du på **SHIFT** på fjärrkontrollen en eller flera gånger för att välja den första siffran och sedan använder du den numeriska **knappsatsen (0-9)** till att ange den andra siffran.
- Om du har valt ett spårnummer kort efter att du laddat en CD-skiva eller i **PAUSE**-läge, måste du trycka på **▶ II** för att starta spelningen.

Textvisning under uppspelning

I CD-läget

- Tryck upprepat på **DISPLAY** på fjärrkontrollen så visas följande information:
→ Spårnumret och använd speltid för det aktuella spåret.
→ Spårnummer och återstående uppspelningstid för det aktuella spåret.
→ Spårnummer och totalt återstående uppspelningstid.

I MP3-CD-läget

- Tryck på **DISPLAY** på fjärrkontrollen för att visa eventuell ID-3-information.

Användning av CD/MP3-spelaren

Söka efter ett stycke

- 1 Tryck på och vrid kontrollvredet på framsidan åt vänster eller höger (motsvarande ◀◀/▶▶) eller tryck på ◀◀ / ▶▶ på fjärrkontrollen.
- 2 När du känner igen rätt avsnitt släpper du kontrollvredet (◀◀ / ▶▶ på fjärrkontrollen).
→ Normal spelning fortsätter.

Stoppa spelning

- Tryck på ■.

Avbryta spelning

- Tryck på ► II .
→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.
→ Tryck på ► II igen för att fortsätta att spela.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: FM, USB eller AUX.
- Du går in i standby.
- den förinställda tiden för automatisk avstängning har anlänt.

Söka igenom alla spår på en skiva

- Tryck på **INTRO** på fjärrkontrollen för att spela upp de första tio sekunderna av varje spår på skivan.
→ **INTRO** visas i teckenfönstret.
→ Uppspelingen börjar från det första spåret på den aktuella skivan.

Stoppa spelning

- Tryck på **INTRO** på fjärrkontrollen igen tills **INTRO** inte visas längre.

Spela en MP3-skiva

- 1 Lägg in en MP3-skiva.
→ Tiden för att läsa skivan kan överskrida 10 sekunder beroende på det stora antalet låtar som kan finnas samlade på en skiva.
- 2 Tryck på **ALBUM +/-** på fjärrkontrollen och välj önskat album.
- 3 Vrid kontrollpanelen på framsidan åt vänster eller höger (motsvarande ◀◀/▶▶) eller tryck på ◀◀ / ▶▶ på fjärrkontrollen för att välja ett spår.
→ Numret på albumet kommer att ändras på rätt sätt när du når första låten på ett album genom att trycka ◀◀ (◀◀ på fjärrkontrollen) eller den sista låten på ett album genom att trycka ▶▶ (▶▶ på fjärrkontrollen).
- 4 Tryck på ► II för att starta spelningen.

MP3 skivformat som stöds:

- ISO9660, Joliet
- Maximalt titelnummer: 512 (beroende på filnamnets längd)
- Maximalt albumnummer: 255
- Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-hastigheter (bit-rates) som stöds: 32~256 (kbps), variabel bit-rate

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

- 1 Om du vill välja uppspelningsläge trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT** på fjärrkontrollen före eller under uppspelningen tills det uppspelningsläge du vill använda visas i teckenfönstret.
→ **SHUFFLE** visas om du har aktiverat slumpvis uppspelning.
→ Om **REPEAT** visas samtidigt som TRK blinkar i teckenfönstret anger det att det aktuella spåret kommer att spelas upp flera gånger.
→ Om **REPEAT ALL** visas anger det att alla spår på skivan kommer att spelas upp flera gånger.
→ För MP3-CD-skivor: Om både **REPEAT** och **TRK** blinkar i teckenfönstret anger det att det aktuella spåret kommer att spelas upp flera gånger.
→ För MP3-CD-skivor: Om både **REPEAT** och **TRK** blinkar i teckenfönstret anger det att det aktuella albumet kommer att spelas upp flera gånger.
- 2 Tryck på ► **II** för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt **SHUFFLE**, startar spelningen automatiskt.
- 3 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **MODE** ovanpå systemet **SHUFFLE** eller **REPEAT** tills de olika lägena för **SHUFFLE/REPEAT** inte längre visas.
- Du kan också trycka på ■ för att avbryta spelläget.

OBS:

– *Det går inte att använda funktionerna Repeat och Shuffle samtidigt.*

Programmera in spårnummer

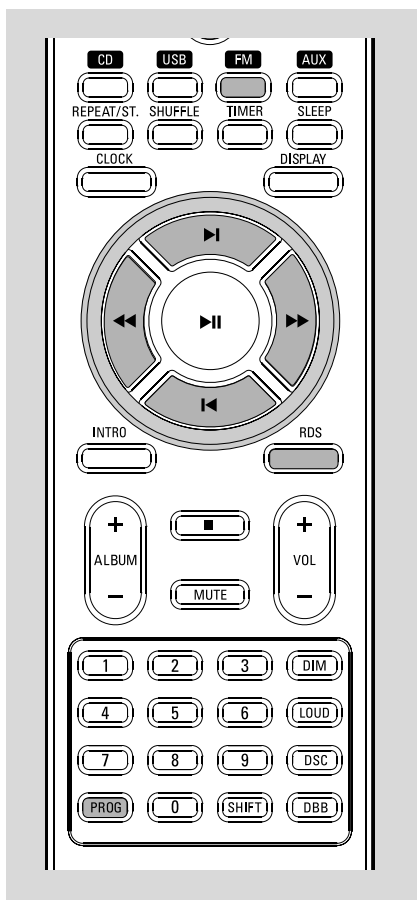
Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

- 1 Tryck på **PROG** på fjärrkontrollen så aktiveras programmeringsläget.
→ Ett spårnummer börjar blinka.
- 2 Vrid kontrollvredet på framsidan av systemet åt vänster eller höger (motsvarande ◀◀◀▶▶▶) eller tryck på ◀ / ▶ på fjärrkontrollen för att välja ett spår.
- MP3 CD, använd **ALBUM +/-** på fjärrkontrollen för att välja önskat spårnummer.
- 3 Tryck på **PROG** på fjärrkontrollen för att bekräfta det spårnummer som ska sparas.
→ P-**x** visas, där **x** anger nästa programnummer att lagra.
- 4 Upprepa steg 2-3 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ Uppspelningen startar automatiskt från det första programmerade spåret om du försöker programmera fler än 20 spår.
- 5 Tryck på ■ för att slutföra programmeringen.
→ **PROG** visas i teckenfönstret.
- 6 Om du vill starta uppspelningen av skivprogrammet trycker du på ► **II**.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på **PROG** på fjärrkontrollen igen.
- trycka på ■ en gång i STOPP-läge,
- trycka på ■ två gånger under uppspelning,
→ **PROG** försvinner,
- öppna CD-luckan.



Ställa in radiostationer

- 1 Tryck på **SOURCE** på systemet eller på FM på fjärrkontrollen för att välja FM.
- 2 Tryck på och vrid kontrollvredet på framsidan av systemet åt vänster eller höger (motsvarande ◀▶▶▶) eller tryck på ◀▶ på fjärrkontrollen.
→ Radio hittar automatiskt en station med tillräckligt god mottagning. I rutan visas **SEARCH** under automatisk stationsinställning.
- 3 Upprepa steg 2 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.

- Om du vill lyssna på en kanal med en svag signal vrids du kontrollvredet på framsidan av systemet åt vänster eller höger (motsvarande ◀▶▶▶) eller trycker kort flera gånger på ◀▶ / ▶▶ på fjärrkontrollen tills du har en optimal mottagning.

Programmera in radiostationer

Du kan spara upp till 20 radiostationer i minnet för varje band.

Automatisk inprogrammering

Den automatiska programmeringen börjar från snabbval 1 och slutar med den sista programmerade kanalen. Alla tidigare programmerade radiokanaler tas bort.

- 1 Tryck på **PRESET -/+** på ovansidan av systemet eller på ◀ / ▶ på fjärrkontrollen för att välja det snabbvalsnummer som du vill börja programmeringen från.

OBS:

– Om du inte väljer något programnummer väljs nr. (1) automatiskt, och alla de inställningar du gjort skrivs över.

- 2 Tryck kontrollvredet på framsidan uppåt (motsvarande **PROGRAM**) eller på **PROG** på fjärrkontrollen för att aktivera programmeringen.
→ **AUTO** visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängsbandets styrka: FM, sedan MW och därefter LW. Sedan spelas det sist lagrade programnumret automatiskt.

Manuell inprogrammering

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck kontrollvredet på framsidan uppåt (motsvarande **PROGRAM**) eller på **PROG** på fjärrkontrollen för att aktivera programmeringen.
- 3 Tryck på **PRESET -/+** på ovansidan av systemet eller på ◀ / ▶ på fjärrkontrollen för att tilldela kanalen ett nummer mellan 1 och 20.
- 4 Tryck kontrollvredet på framsidan uppåt (motsvarande **PROGRAM**) eller på **PROG** på fjärrkontrollen igen för att bekräfta inställningen.
→ Snabbvalsnumret och frekvensen för snabbvalskanalen visas.

- 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.
- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

Ställa in inprogrammerade stationer

- Tryck på **PRESET +/-** på systemet eller på ◀ / ▶ på fjärrkontrollen tills önskad snabbvalskanal visas.
- Du kan också använda den numeriska **knappsatsen (0-9)** på fjärrkontrollen till att ange ett nummer och sedan ställa in den kanal du vill associera med numret.
- Om du vill ange ett nummer som är större än 10 trycker du på **SHIFT** på fjärrkontrollen en eller flera gånger för att välja den första siffran och sedan använder du den numeriska **knappsatsen (0-9)** till att ange den andra siffran.

RDS

Radio Date System är en service som gör det möjligt att sända extra information från FM-stationer. Om du tar emot en RDS-station visas **RDS** och stationsnamnet.

Bläddra genom olika RDS-information

- Tryck upprepade gånger på **RDS** för att bläddra genom följande information (om sådan sänds):
 - Stationsnamn
 - Programtyp t.ex. *NEWS, SPORT, POP M* ...
 - Radiotextmeddelanden
 - Frekvens

Ställa in RDS-klockan

Vissa RDS radiostationer sänder ut en sann klocktid en gång i minuten. Det är möjligt att ställa in klockan med hjälp av denna tidssignal som sänds ut tillsammans med RDS-signalen.

- 1 Ställ in en RDS-station på FM-bandet.
- 2 RDS-tiden läses och klockan anges automatiskt.

OBS:

– *Vissa RDS-stationer sänder ut en sann tid en gång i minuten. Noggrannheten på den utsända tiden beror på den sändande RDS-stationen.*

Typ av RDS-program

NO TYPE	Ingen RDS-programstyp
NEWS	Politik och aktuellt
AFFAIRS	Politik och aktuellt
INFO	Speciella informationsprogram
SPORT	Sports
EDUCATE	Skolradio och utbildningsradio
DRAMA	Radioteater och litteratur
CULTURE	Kultur, religion och samhälle
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Underhållning
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
MOR M	Populärmusik
LIGHT M	Lätt klassisk musik
CLASSICS	Klassisk musik
OTHER M	Speciella musikprogram
WEATHER	Väder
FINANCE	Finans
CHILDREN	Barnprogram
SOCIAL	Samhälle
RELIGION	Religion
PHONE IN	Telefonväkteri
TRAVEL	Resor
LEISURE	Fritid
JAZZ	Jazz Musik
COUNTRY	Country Musik
NATION M	Svensk Musik
OLDSIES	Gamla Godingar
FOLK M	Folk Musik
DOCUMENT	Dokumentär
TEST	Larm Test
ALARM	Larm

Externa ljudkällor

Använd en enhet som inte använder USB

- 1 Anslut ljudutgångarna på den externa utrustningen (TV, video, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CDR) till ingångarna AUX på ditt minisystem.
- 2 Tryck på **SOURCE** (eller **AUX** på fjärrkontrollen) för val av extern-läget.

Observera:

- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (exempelvis DSC, DBB).
- Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för närmare information.

Att använda en USB masslagringsenhet

Genom att använda en USB masslagringsenhet till Hi-Fi systemet, kan du njuta av enhetens lagrade musik genom starka högtalare på Hi-Fi systemet

Uppspelning av USB masslagringsenhet

Kompatibel USB masslagringsenhet

Med Hi-Fi systemet, kan du använda:

- USB flash memory (USB 2.0 eller USB1.1)
- USB flash players (USB 2.0 eller USB1.1)
- minneskort (erfordrar ytterligare en kortläsare för att fungera med dess Hi-Fi system)

Obs:

- Med en del USB flash players eller minnesenheter, är de lagrade innehållen inspelade genom att använda copyright skyddsteknologi. Sådant skyddat innehåll kommer att bli omöjligt att spela på andra enheter (såsom t.ex. Hi-Fi system).
- Kompatibilitet för USB-anslutningen på det här minisystemet:
 - a) Det här minisystemet kan hantera de flesta USB-masslagringsenheter (MSD) som är kompatibla med standarderna för USB-masslagringsenheter.
 - i) De vanligaste masslagringsenheterna är hårddiskar, Memory Stick, Jump Drive etc.
 - ii) Om en diskenhet visas på datorn när du anslutit masslagringsenheten till datorn är det sannolikt att den är MSD-kompatibel och fungerar med minisystemet.

b) Om din masslagringsenhet måste ha ett batteri/en strömkälla. Försäkra dig om att batteriet är nytt eller ladda USB-enheten först och anslut den sedan till minisystemet igen.

– Musiktyp som kan användas:

a) Den här enheten hanterar endast oskyddad musik med följande filformat:

.mp3

.wma

b) Musik som är köpt på musikaffärer online kan inte användas eftersom den är skyddad av Digital Rights Management (DRM).

c) Filformat som slutar med följande kombinationer kan inte användas:

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac etc.

– Det går inte att upprätta en direktanslutning mellan datorns USB-port och minisystemet trots att du har .mp3- och/eller .wma-filer i datorn.

Följande format stöds:

- USB eller minnesfilsformatet FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 bytes)
- MP3 bit ranking (data ranking): 32-320 Kbps och varierad bit ranking
- WMA version 9 eller tidigare
- Registeruppsättning upp till maximum 8 nivåer
- Antalet album/mappar: maximum 99
- Antalet spår/titlar: maximum 400
- ID3 flik v2.0 eller senare
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximum längd: 128 bytes)

Systemet kommer inte att spela eller stödja följande:

- Tomma album: ett tomt album är ett album som inte innehåller MP3/WMA filer, och kommer inte att visas på displayen.
- Ej stödda filformat hoppas över: Det betyder att eg: Worddokuments .doc eller MP3 filer med format.dlf är ignorerade och kan inte spelas.
- AAC, WAV, PCM audiofiler
- DRM skyddade WMA filer
- WMA filer i Lossless

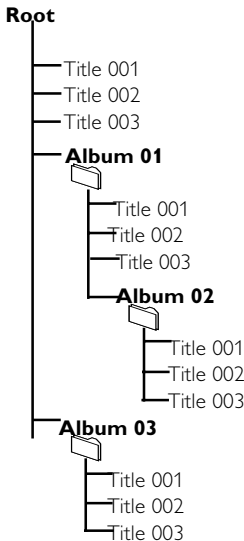
Hur man överför musikfiler från PC till en USB masslagringsenhet

Genom att använda "drag and drop" funktionen på musikfiler, kan du enkelt överföra din favoritmusik från PC till en USB masslagringsenhet. För flash spelaren, kan du också använda dess music management mjukvara för musiköverföring.

WMA filer kan vara omöjliga att spela av kompatibla orsaker.

Hur du organiserar dina MP3/WMA filer på USB masslagringsenheten

Det här Hi-Fi systemet kommer att söka igenom MP3/WMA filer i mappar/sub-mappar/titlar ordning. Till exempel:



Organisera dina MP3/WMA filer i olika mappar eller submappar som önskas.

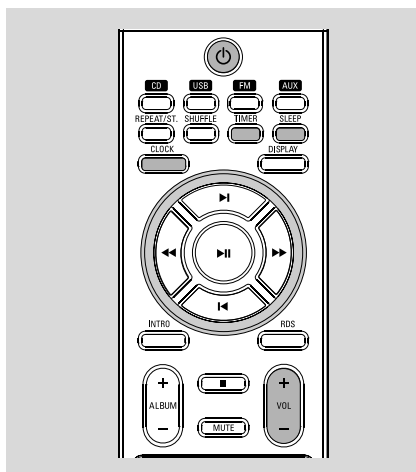
Obs:

- Om du inte har organiserat dina MP3-/WMA-filer i något album eller på någon skiva tilldelas alla filer automatiskt ett album som kallas "01".
- Se till att filnamnen på MP3 filer slutar med .mp3.
- För DRM skyddade WMA filer, använd Windows Media Player 10 (eller senare) för bränning/ konvertering. Besök www.microsoft.com för detaljer om Windows Media Player och WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Kontrollera att USB enheter har blivit riktigt anslutna (Se Förberedelser: Tilläggsanslutningar).
- 2 Tryck **SOURCE (USB)** på fjärrkontrollen) en gång eller flera för att välja USB.
 - **NO TRACK** framträder om ingen audiofil är funnen i USB enheten.
- 3 Spela USB audiofiler som du gör med album/spår på en CD (Se Användning av CD/MP3-CD spelaren).

Obs:

- För kompatibilitetsorsaker, kan album/spår informationen skilja sig från vad som visas på displayen genom flash players' music management mjukvara.
- Filnamn eller ID3 flikar kommer att visas på displayen som — om de inte är på engelska.



Ställa klockan

- 1 I standbyläge, tryck och håll nere **CLOCK** på fjärrkontrollen.
→ "CLOCK SET" framträder: Sedan, blinkar klocksiffrorna för timmar.
- 2 **VOLUME +/-** Tryck på **VOLUME +/-** på systemet för att ställa in timmar:
- 3 Gå till undermenyn genom att trycka på knappen **CLOCK**.
→ Klocksiffrorna för minuter blinkar:
- 4 **VOLUME +/-** Tryck på **VOLUME +/-** på systemet för att ställa in minuter:
- 5 Tryck på **CLOCK** för att bekräfta din inställning. Systemet kommer att automatiskt spara inställningarna.

Observera:

- Det här systemet stödjer endast 24-timmessläget.
- Klockan kommer att tas bort när sladden är urdragen eller om ett elavbrott sker.
- Under inställning, om ingen knapp är intryckt inom 30 sekunder, kommer systemet automatiskt att gå ut ur klockinställningsläge (manuell programmering).

Visa klockan

- Tryck på **CLOCK** i det aktiva läget.
→ Klocktiden visas.

Ställa timern

- Enheten kan användas som väckarklocka. Då kommer CD, USB, FM, AUX-spelaren, kassettspelaren eller radion på vid den inställda tiden.
 - Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen trycks ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 I standbyläge, tryck och håll nere **TIMER** på fjärrkontrollen.
→ "TIMER SET" framträder: Sedan, blinkar klocksiffrorna för timmar:
 - 2 **VOLUME +/-** Tryck på **VOLUME +/-** på systemet för att ställa in timmar:
 - 3 Gå till undermenyn genom att trycka på knappen **TIMER**.
→ Klocksiffrorna för minuter blinkar:
 - 4 **VOLUME +/-** Tryck på **VOLUME +/-** på systemet för att ställa in minuter:
 - 5 Tryck på **TIMER** för att bekräfta din inställning. Systemet kommer att automatiskt spara inställningarna.
→ "OFF" framträder:
 - 6 Tryck på **VOLUME +/-** eller **VOLUME +/-** på fjärrkontrollen för att välja "ON".
→ Symbolen kommer fram.

Avaktivera timern

- Välj OFF i steg 6.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod.

- Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen under pågående uppspelning.
→ Alternativen för insomningstid visas i teckenfönstret i följande ordning: SLEEP--00, SLEEP--10, SLEEP--20, ... SLEEP--90, SLEEP--00... om du har valt en tid. När **SLEEP** är aktiverat, rullar orden SLEEP i rutan med jämna mellanrum.
- För att avaktivera, tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen upprepade gånger tills dess att SLEEP försvinner, eller tryck på **STANDBY-ON/ ECO POWER** (eller på fjärrkontrollen).

FÖRSTÄRKARE

Nominell uteffekt 2 x 45 W RMS
Signal/brusförhållande ≥ 65 dBA
Frekvensomfång 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Aux-ingång 1 V RMS 20 kohm

SKIVA

Lasertyp halvledare
Skivdiameter 12cm/8cm
Skivor som kan användas
..... CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC 24Bits / 44.1kHz
Total harmonisk distorsion $<0.1\%$ (1kHz)
Frekvensomfång 4Hz - 20kHz (44.1kHz)
S/N-förhållande >65 dBA

TUNER

FM-mottagningsområde 87.5 – 108 MHz
Inställningsområde 50KHz
Känslighet
– Mono, 26 dB S/N-förhållande 5uV
– Stereo, 46 dB S/N-förhållande 100uV
Selektivitet >28 dB
Bildavvisning >25 dB

Total harmonisk distorsion $<3\%$
Signal/brusförhållande >55 dBA

HÖGTALARE

Högtalarimpedans 4ohm
Högtalarelement, bas 5"
Högtalarelement, diskant 0.2"
Frekvensomfång 60 - 20 KHz

ALLMÄN INFORMATION

Uteffekt 2 x 50 W RMS
Nätström 220-230 V / 50Hz/60Hz
Effektförbrukning vid användning 52W
Effektförbrukning i standbyläge <7 W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge 1W
Hörlursuttag 2X15mW 32ohm
USB Direct version 1.1
Storlek
– Huvudenhet (b x h x d) 248x110x307mm
– Högtalare (b x h x d) 170x270x220mm
Vikt
– Med förpackning 10 KG
– Huvudenhet 2.3 KG
– Högtalare 2.6 KG

**Tekniska data och externt utseende är
föremål för ändringar utan föregående
meddelande.**

Underhåll

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner; kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

Felsökning

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Lösning
"NO DISC" visas.	✓ Sätt i en skiva. ✓ Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan nedåt. ✓ Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit. ✓ Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd en färdigställd CD-RW eller CD-R.
Radiomottagningen är dålig.	✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. ✓ Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video.
Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.	✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.	✓ Justera ljudvolymen. ✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna. ✓ Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.
Vänster och höger ljud är spegelvänt.	✓ Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.	✓ Välj ljudkälla (exempelvis CD eller FM) innan du trycker på funktionsknappar (►► , ◀◀ /►►). ✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet. ✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen. ✓ Byt ut batterierna. ✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
Timern fungerar inte.	✓ Ställ klockan enligt korrekt tid. ✓ Tryck TIMER för att aktivera timern.
Inställningen av klocka/timer är raderad.	✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.

Problem	Lösning
En del filer på USB enheten visas inte på displayen.	✓ Kontrollera om antalet mappar överskrider 99 eller antalet titlar överskrider 400
“DEVICE NOT SUPPORTED” bläddrar på skärmen.	✓ Ta bort USB-masslagringsenheten eller välj en annan källa.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

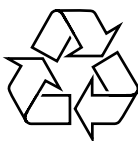
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MCM710

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-FJ/JW-0748